

## Migrants, Refugees, IDPs and Ethic Journalism Guidance by and for Journalists in the Eastern Partnership Countries and Russia

**МИГРАЦИЯ** – социально-экономический процесс, который характеризуется перемещением людей как внутри государства, так и из одних государств в другие. В зависимости от причин, продолжительности и последствий различают различные типы миграции. Миграционные процессы могут носить естественный и вынужденный характер.

**МИГРАНТ** – это человек, временно проживающий за пределами своей страны или в другом регионе своей страны.

**ТРУДОВОЙ МИГРАНТ** – человек, который меняет своё место пребывания в целях получения работы.

**НЕЛЕГАЛЬНЫЙ МИГРАНТ** – термин, характеризующий людей, которые меняют место пребывания с нарушением миграционного законодательства страны. При этом термин «нелегальный мигрант» вызывает вопросы в силу политической окрашенности и некорректности. Сам по себе человек всегда легален, но он способен на нелегальные действия. Более корректной формой является термин «мигрант с неурегулированным правовым статусом».

**БЕЖЕНЕЦ** – человек, покинувший свою страну в связи с тем, что его жизнь, права и свободы подвергаются риску в силу его расы, национальности, гендера, религиозных взглядов, политической позиции или принадлежности к конкретной социальной группе, а также в случае природных катастроф или военных действий.

**СОИСКАТЕЛЬ СТАТУСА БЕЖЕНЦА** – человек, который нуждается в защите и ожидает соответствующего решения государства, в которое он прибыл. Такой человек вправе находиться на территории иностранного государства до момента предоставления ему статуса беженца или отказа в таковом. У него есть право на справедливое и беспристрастное рассмотрение его заявки. Любой человек вправе искать убежища в другой стране. Правовой статус соискателя статуса беженца прописан в ряде международных правовых документов, но в то же время отсутствует в национальном законодательстве многих государств.

**ВНУТРЕННЕ ПЕРЕМЕЩЁННОЕ ЛИЦО** – человек, который вынужденно меняет место проживания вследствие военного, этнического или религиозного конфликта, стихийного бедствия, но при этом не покидает границ своего государства. Такой человек может не признаваться беженцем, но при этом обладает право на защиту и присвоение ему соответствующего гуманитарного статуса, а также разрешения на пребывание в другой части страны, если в силу объективных причин он не может безопасно вернуться в место своего прежнего пребывания.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАЩИТА** – защита, которая должна предоставляться человеку, не являющемуся беженцем, но при этом сталкивающемуся с угрозами:

- физической расправы в стране, откуда он прибыл;
- пыток, нечеловеческого обращения или наказания;
- насилия по дискриминационным признакам в условиях международного или внутреннего вооружённого конфликта.

**РАЗНООБРАЗИЕ** – понятие, характеризующее представительство людей разных рас, национальностей, религий и т.д., которые имеют равные права и свободы вне зависимости от различающегося бэкграунда. В силу того, что слово «разнообразие» до настоящего времени не закрепилось в русском языке в том значении, в каком оно употребляется в англоязычном дискурсе, возможно, допустимым является использование англицизма **diversity** (по аналогии с *privacy* – термином, который не просто означает приватность, но характеризует право на неприкосновенность частной жизни).

Авторы

Александр Желенин,  
Олег Шевцов.